

Erik Lorang, franskur myndatakar, við føroyingar:

Vit eiga at standa saman

- Fyri Føroyar er týðningarmikið at fáa positiva umrøðu úti í heimi, so fólk ikki bara hoyrir íspunnar og falsaðar ræðusøgur um grindadráp

- Mestsum einasti áhugi, fronsk bløð hava fyri Føroyum, eru íspunnar og falsaðar gølusøgur um grindadráp. Um tær hava nakað hald í veruleikanum, hevur minni at siga fyri teimum.

- Sjálvur havi eg sent bløðum í Fraklandi seriosar greinar, ið víðgera Føroyar sum heild - men áhugin fyri slíkum tilfari er sera lítul. Av tí sama vita

fraklendingar at kalla einki annað um Føroyar enn grindadráp.

- Á fyrilestrum mínum í Fraklandi royni eg at geva fraklendingum fjølbroyttari og positivari mynd av Føroyum. Hetta er neyðugt fyri Føroyar - tí nógvir fraklendingar hava gjøgn- um fjølmíðlarnar fingið skeiva mynd av Føroyum, og nógvir felagsskapir tosa um at boykotta føroyskar

vørur. Harafturat er henda myndin skaðilig fyri føroysku ferðamannavinnuna, sigur Erik Lorang, sum í eitt ár hevur ferðast í Fraklandi, víst ljósmyndir og greitt fraklendingum frá Føroyum.

Í vikuni hava hann og hjálparfólk hansara verið í Føroyum og víst ljósmyndirnar.

Erik Lorang hevur verið í Føroyum níggju ferðir og

ferðast nógv kring landið, so hann veit hópín at greiða fraklendingum frá um Føroyar.

Vita einki um Føroyar

Sum heild vita fraklendingar púrt einki um Føroyar - men Erik Lorang sigur, at teir gerast sera áhugadír og forvitnir, tá ið teir hava sæð ljósmyndir hansara og hoyrt hann greitt

frá. Hetta er jú púra nýtt og fremmant fyri teimum.

Tað kemur ofta fyri, at fólk eftir fyrilestrarnar spyr eftir tilfari úr Føroyum. Higartil hevur Erik Lorang bert havt faldarar o.t. Nú ætlar hann sær undir bók um Føroyar - størsti parturin myndir, men eisini verður gjølla greitt frá føroyskum víðurskiptum.

- Eg vóni, at føroyingar hava áhuga fyri hesum og vilja stuðla útgávuna. (viðm: sambært J. H. W. Poulsen tekur "stuðla" hvønnfall, blaðm.) Hetta fer avgjørt at gera sítt til, at Føroyar fara at fáa betri orð á sær úti í heimi, sigur hann.

Hann leggur afturat, at torført er at fáa forløg í Fraklandi at vísa hesi bókin áhuga av tí at Føroyar eru so smáar og ókendar fyri fraklendingum.

Fer til Belgia

Higartil hevur Smyril Line stuðlað ljósmyndarøðina. Tískil reklamera Erik Lorang fyri Smyril Line á fyrilestrum sínum - leggur út faldarar, um onkur skuldi fingið hug at farið at ferðast til Føroyar. Erik Lorang veit at siga, at onkur er, sum hevur fingið áhuga av tí sama.

Í februar mánað ætlar Erik Lorang sær til Belgia at vísa ljósmyndir sínar. Hann hevur samband við

felagsskap, sum er bæði kendur og víðurkendur í Belgia.

Hesin felagsskapur skipar fyri ljósmyndafrýlestrum - árliga eru 6 høvuðsevni, og næsta ár verður ljósmyndarøðin hjá Erik Lorang eitt teirra. Æltanin er at vísa ljósmyndirnar 30 ferðir í Belgia.

Erik Lorang væntar, at eini tíggu tusund fólk munnu fara at síggja myndir hansara í hesum sambandi, av tí at hesin felagsskapur er so kendur í Belgia. Og hann nevnr enn eina ferð tann týðning, hetta hevur fyri, at Føroyar fáa gott orð á sær - oman á alt, ið skrivað hevur verið í belgiskum og fronskum bløðum um grindadráp. Sum er, hava fraklendingar og belgiarar mestsum bara áhuga í gølusøgum um Føroyar.

Gjordi falsaðan film

Erik Lorang hevur gott samband við fronsku fjølmíðlarnar og hevur m.a. havt greinar í tíðarritinum Voiles et Voiliers - tíðarrit fyri fólk, ið fæst við at sigla. Hann ætlar at gera siglandi fraklendingar varugar við, at tað ber til at sigla til Føroya.

Erik Lorang nevnr í hesum sambandi fraklending, ið fekk stuðul at koma til Føroya fyri nøkrum árum síðani, og sum skuldi eittast at kanna fuglalívnið o.a.

Tað vísti seg seinni, at hesin maður fór beina leið aftur til Fraklands og

Framhald á síðu 16



Verið víða um

Arbeitt í Afrika og havt frásagnir úr Kina

Erik Lorang hevur verið í Føroyum níggju ferðir.

Hann var her fyrstu ferð í 1979. Hann ætlaði sær at ferðast runt jørðina og hevði valt at byrja ferðina í Føroyum.

Serliga hefti hann seg við føroyska gestablíðnið - serliga úti á byggunum. Á ferð síni kring heiminn hevði hann alla tíðina Føroyar í huganum.

Afturkomin til Fraklands gáði hann um, hvussu lítill fransmenn vita um Føroyar. So tá ið hann kom aftur hendavegin, tók hann altíð myndir.

Hann hevur havt foto-framsýningar um Føroyar í Fraklandi, og fyri einum

ári síðani gjordi hann ljósmyndarøð um Føroyar - ella rættari tvær. Onnur visir Føroyar sum heild: fólk, náttúra, byggisíð, grindadráp, Ólavssøku, fiskiskap og hvørt av sínum. Hin visir fuglalívnið í Føroyum.

Trý fólk hava hjálpt honum, og eru tey øll serkøn á sínum øki. Øll hava tey verið við í Føroyum hesaferð.

Føroyskan tulk

Tónleikur er til myndarøðirnar - og áhugavert er eitt lag, ið kallast "Skarvur": Micky Finn, ið spælir gittar á hesum lagnum,

hevur spælt gittar bæði á Rolling Stones og Led Zeppelin.

Meðan tey hava víst myndirnar í Føroyum, hevur Elin Hentze frá Kunningarstovuni hjálpt til við tí praktiska - greitt frá myndarøðunum, arbeiðinum hjá hesum fraklendingum, og verið tulkur ymsastaðni, tey hava verið.

Verið víða um

Erik Lorang hevur m.a. ferðast í Afrika arbeitt humanitært - bygt skúlar o.a. Eisini hevur hann latið fronsku fjølmíðlunum frásagnir úr eitt nú Kina - úr økjum, sum fjølmíðlarnir

Fraklendingarnir, ið hava verið í Føroyum og víst fram ljósmyndir sínar. Fr.v: Philippe Amiralet, Barbara Lezmy, Erik Lorang, Elin Hentze (Kunningarstovan) og Didier Baudry

vanliga ikki sleppa framat.

Um hví hann vil upplýsa fraklendingar um Føroyar sigur hann, at fyrstu ferð, hann var her, gjordist hann so hugúkin av gestablíðinum. Síðani hefti hann seg við náttúruna - hon er so vill og óspilt, og her er so nógv pláss, sigur hann.

Erik Lorang takkar serliga Kunningarstovuni á Vaglinum. Hann sigur, at tey hava verið sera fyrirkomandi og beinasom at hjálpt honum og vinfólkinum við øllum praktiskum í sambandi við føroyaferðina.

heri

Fraklendingar vísa fuglalívnið í Føroyum stóran áhuga, sigur Erik Lorang, franskur myndatakar. (savnsmynd)

